

Produkt/Product/Produit/Prodotto/Product/Producto/Produkt/proizvod/Izdelek: 30585018									
DE	EN	FR	IT	NL	ES	CZ	HR	SI	HU
Verwenden Sie Stumpfenkerzen niemals in der Nähe von brennbaren Materialien wie Vorhängen, Möbeln oder Papier.	Never use pillar candles near flammable materials such as curtains, furniture or paper.	N'utilisez jamais de bougies piliers à proximité de matériaux inflammables tels que des rideaux, des meubles ou du papier.	Non utilizzare mai candele a colonna vicino a materiali infiammabili come tende, mobili o carta.	Gebruik stompkaarsen nooit in de buurt van brandbare materialen zoals gordijnen, meubels of papier.	Nunca utilice velas cerca de materiales inflamables como cortinas, muebles o papel.	Nikdy nepoužívejte sloupové svíčky v blízkosti hořlavých materiálů, jako jsou záclony, nábytek nebo papír.	Nikada ne koristite svijeće u obliku stupa u blizini zapaljivih materijala kao što su zavjese, namještaj ili papir.	Nikoli ne uporabljajte stebričastih sveč v bližini vnetljivih materialov, kot so zavese, pohištvo ali papir.	Soha ne használjon oszlopos gyertyát gyúlékony anyagok, például függönyök, bútorok vagy papír közelében.
Stellen Sie sicher, dass die Kerzen auf einer stabilen, nicht brennbaren Oberfläche platziert sind und nicht umfallen können.	Make sure the candles are placed on a stable, non-flammable surface and cannot fall over.	Assurez-vous que les bougies sont placées sur une surface stable et inflammable et qu'elles ne peuvent pas tomber.	Assicurarsi che le candele siano posizionate su una superficie stabile, non infiammabile e non possano cadere.	Zorg ervoor dat de kaarsen op een stabiele, niet-brandbare ondergrond staan en niet kunnen omvallen.	Asegúrese de que las velas estén colocadas sobre una superficie estable, no inflamable y que no puedan caerse.	Ujistěte se, že svíčky jsou umístěny na stabilním, nehořlavém povrchu a nemohou spadnout.	Pobrnite se da su svijeće postavljene na stabilnu, nezapaljivu površinu i da se ne mogu prevrnuti.	Prepričajte se, da so sveče postavljene na stabilno, negorljivo površino in da se ne morejo prevrniti.	Ügyeljen arra, hogy a gyertyák stabil, nem gyúlékony felületre legyenek helyezve, és ne eshessenek fel.
Lassen Sie Stumpfenkerzen niemals unbeaufsichtigt brennen und halten Sie sie außerhalb der Reichweite von Kindern und Haustieren.	Never leave pillar candles burning unattended and keep them out of the reach of children and pets.	Ne laissez jamais les bougies allumées sans surveillance et gardez-les hors de portée des enfants et des animaux domestiques.	Non lasciare mai le candele accese incustodite e tenerle fuori dalla portata di bambini e animali domestici.	Laat stompkaarsen nooit onbeheerd branden en bewaar ze buiten het bereik van kinderen en huisdieren.	Nunca deje velas encendidas desatendidas y manténgalas fuera del alcance de los niños y las mascotas.	Nikdy nenechávejte sloupové svíčky hořet bez dozoru a udržujte je mimo dosah dětí a domácích zvířat.	Nikada ne ostavljajte svijeće na stupu da gore bez nadzora i držite ih izvan dohvata djece i kućnih ljubimaca.	Stebričastih sveč nikoli ne puščajte goreti brez nadzora in jih hranite izven dosega otrok in hišnih ljubljencev.	Soha ne hagyja felügyelet nélkül égő oszlopgyertyákat, és tartsa gyerekektől és háziállatoktól távol.
Löschen Sie die Kerze vollständig, bevor Sie den Raum verlassen oder schlafen gehen.	Extinguish the candle completely before leaving the room or going to sleep.	Éteignez complètement la bougie avant de quitter la pièce ou de vous coucher.	Spegnerne completamente la candela prima di lasciare la stanza o andare a dormire.	Doof de kaars volledig voordat u de kamer verlaat of gaat slapen.	Apague la vela por completo antes de salir de la habitación o irse a dormir.	Před odchodem z místnosti nebo před spaním svíčku úplně uhasťte.	Prije izlaska iz sobe ili spavanja ugasite svijeću do kraja.	Preden zapustite sobo ali zaspite, svečo popolnoma ugasnite.	Oltsa el teljesen a gyertyát, mielőtt elhagyja a szobát vagy lefekszik.
Berühren Sie die Kerzenflamme nicht und halten Sie brennende Kerzen von entflammablen Gegenständen fern.	Do not touch the candle flame and keep burning candles away from flammable objects.	Ne touchez pas la flamme de la bougie et éloignez les bougies allumées des objets inflammables.	Non toccare la fiamma della candela e tenere le candele accese lontano da oggetti infiammabili.	Raak de kaarsvlam niet aan en houd brandende kaarsen uit de buurt van brandbare voorwerpen.	No toque la llama de la vela y mantenga las velas encendidas alejadas de objetos inflamables.	Nedotýkejte se plamene svíčky a hořící svíčky udržujte v dostatečné vzdálenosti od hořlavých předmětů.	Ne dirajte plamen svijeće i držite zapaljene svijeće dalje od zapaljivih predmeta.	Ne dotikajte se plamena sveče in hranite goreče sveče stran od vnetljivih predmetov.	Ne érintse meg a gyertya lángját, és tartsa távol az égő gyertyákat gyúlékony tárgyaktól.
Vermeiden Sie es, brennende Kerzen zu bewegen, da heißes Wachs austreten und Verbrennungen verursachen kann.	Avoid moving burning candles as hot wax may escape and cause burns.	Évitez de déplacer les bougies allumées, car la cire chaude peut s'échapper et provoquer des brûlures.	Evitare di spostare le candele accese poiché la cera calda può fuoriuscire e causare ustioni.	Vermijd het verplaatsen van brandende kaarsen, omdat hete was kan ontsnappen en brandwonden kan veroorzaken.	Evite mover velas encendidas ya que la cera caliente puede escaparse y provocar quemaduras.	Vyhňte se pohybu hořících svíček, protože horký vosk může uniknout a způsobit popáleniny.	Izbjegavajte pomicanje zapaljenih svijeća jer vrući vosak može izaći i izazvati opekline.	Izogibajte se premikanju gorečih sveč, saj lahko vroč vosek uhaja in povzroči opekline.	Kerülje az égő gyertyák mozgását, mert a forró viasz kiszabadulhat és égési sérüléseket okozhat.
Stellen Sie sicher, dass der Raum gut belüftet ist, wenn Sie Kerzen brennen lassen, um die Ansammlung von Rauch oder Dämpfen zu minimieren.	Make sure the room is well ventilated when burning candles to minimize the accumulation of smoke or fumes.	Assurez-vous que la pièce est bien ventilée lorsque vous brûlez des bougies afin de minimiser l'accumulation de fumée ou d'émanations.	Assicurati che la stanza sia ben ventilata quando accendi le candele per ridurre al minimo l'accumulo di fumo o esalazioni.	Zorg ervoor dat de kamer goed geventileerd is wanneer u kaarsen brandt, om de ophoping van rook of dampen te minimaliseren.	Asegúrese de que la habitación esté bien ventilada cuando enciende las velas para minimizar la acumulación de humo o vapores.	Při hoření svíček se ujistěte, že je místnost dobře větraná, abyste minimalizovali hromadění kouře nebo výparů.	Provjerite je li soba dobro prozračena kada palite svijeće kako biste smanjili nakupljanje dima ili isparenja.	Med prižiganjem sveč poskrbite, da bo prostor dobro prezračen, da zmanjšate kopičenje dima ali hlapov.	Gyertyák égetésekor ügyeljen a helyiség megfelelő szellőzésére, hogy minimalísrá csökkentse a füst vagy gőz felhalmozódását.
Vermeiden Sie das Aufstellen von Kerzen in engen oder geschlossenen Räumen ohne ausreichende Belüftung.	Avoid placing candles in tight or enclosed spaces without adequate ventilation.	Évitez de placer des bougies dans des espaces étroits ou clos sans ventilation adéquate.	Evitare di posizionare le candele in spazi stretti o chiusi senza un'adeguata ventilazione.	Plaats geen kaarsen in smalle of afgesloten ruimtes zonder voldoende ventilatie.	Evite colocar velas en espacios estrechos o cerrados sin una ventilación adecuada.	Neumíst'ujte svíčky do úzkých nebo uzavřených prostor bez dostatečného větrání.	Izbjegavajte postavljanje svijeća u uske ili zatvorene prostore bez odgovarajuće ventilacije.	Izogibajte se postavljanju sveč v ozke ali zaprte prostore brez ustrezne prezračevanja.	Kerülje a gyertyák elhelyezését szűk vagy zárt térben, megfelelő szellőzés nélkül.

Hersteller/Manufacturer/Fabricant/Fabricanti/Fabrikanten/Fabricantes/Výrobci/ Proizvođači/Proizvajalci

Richard Wenzel GmbH & Co. KG  
Benzstraße 5, 63741 Aschaffenburg  
info@wenzel-kerzen.de

Produkt/Product/Produit/Prodotto/Product/Producto/Produkt/proizvod/Izdelek: 30585018									
DE	EN	FR	IT	NL	ES	CZ	HR	SI	HU
Lassen Sie Stumpfenkerzen nicht bis zum Ende brennen, sondern löschen Sie sie, wenn sie auf einige Zentimeter heruntergebrannt sind, um ein Überhitzen des Behälters zu vermeiden.	Do not let pillar candles burn to the end, but extinguish them when they have burned down to a few centimeters to avoid overheating the container.	Ne laissez pas les bougies piliers brûler jusqu'au bout, mais éteignez-les lorsqu'elles ont brûlé à quelques centimètres pour éviter de surchauffer le récipient.	Non lasciare che le candele si brucino completamente, ma spegnile quando si sono consumate fino a pochi centimetri per evitare di surriscaldare il contenitore.	Laat stompkaarsen niet tot het einde branden, maar doof ze als ze enkele centimeters zijn opgebrand om oververhitting van de houder te voorkomen.	No dejes que las velas se quemen hasta el final, apágalas cuando se hayan quemado unos pocos centímetros para evitar el sobrecalentamiento del recipiente.	Nenechávejte sloupové svíčky dohořet až do konce, ale uhasťte je, když dohoří na několik centimetrů, aby nedošlo k přehřátí nádoby.	Ne dopustite da svijeće na stupu izgore do kraja, već ih ugasite kada izgore do nekoliko centimetara kako biste izbjegli pregrijavanje posude.	Ne pustite, da stebričaste sveče dogorijo do konca, ampak jih ugasnite, ko zgorejo do nekaj centimetrov, da preprečite pregrevanje posode.	Ne hagyja, hogy a pillérgyertyák a végéig leégjenek, hanem oltsák el, amikor néhány centiméterre leégtek, hogy elkerülje a tartály túlmelegedését.
Seien Sie auf mögliche Notfälle vorbereitet und wissen Sie, wie Sie im Falle eines Brandes reagieren müssen.	Be prepared for possible emergencies and know how to respond in the event of a fire.	Soyez prêt à faire face à d'éventuelles urgences et sachez comment réagir en cas d'incendie.	Sii preparato per possibili emergenze e sappi come rispondere in caso di incendio.	Wees voorbereid op mogelijke noodsituaties en weet hoe u moet reageren in geval van brand.	Esté preparado para posibles emergencias y sepa cómo responder en caso de incendio.	Buďte připraveni na možné mimořádné události a vězte, jak reagovat v případě požáru.	Budite spremni na moguće hitne slučajeve i znajte kako reagirati u slučaju požara.	Bodite pripravljeni na morebitne izredne razmere in vedite, kako se odzvati v primeru požara.	Készüljön fel az esetleges vészhelyzetekre, és tudja, hogyan kell reagálni tűz esetén.
Platzieren Sie brennende Stumpfenkerzen in ausreichendem Abstand zueinander und zu anderen Gegenständen, um ein Überspringen der Flammen zu verhindern.	Place burning pillar candles at a sufficient distance from each other and other objects to prevent the flames from spreading.	Placez les bougies allumées à une distance suffisante les unes des autres et des autres objets pour empêcher les flammes de sauter.	Posizionare le candele a colonna accese a una distanza sufficiente l'una dall'altra e da altri oggetti per evitare che le fiamme saltino.	Plaats brandende stompkaarsen op voldoende afstand van elkaar en andere voorwerpen om te voorkomen dat de vlammen overslaan.	Coloque las velas encendidas a una distancia suficiente entre sí y de otros objetos para evitar que las llamas salten.	Hořící sloupové svíčky umístěte do dostatečné vzdálenosti od sebe a od ostatních předmětů, abyste zabránili přeskakování plamenů.	Zapaljene stupne svijeće postavite na dovoljnoj udaljenosti jedna od druge i drugih predmeta kako plamen ne bi preskočio.	Goreče stebričaste sveče postavite na zadostni razdalji drug od drugega in drugih predmetov, da preprečite preskakovanje plamenov.	Az égő oszlopgyertyákat kellő távolságra kell elhelyezni egymástól és más tárgyaktól, hogy a lángok ne ugorjanak fel.
Vermeiden Sie das Überladen von Kerzenhaltern oder das Platzieren von Kerzen in engen Bereichen.	Avoid overloading candle holders or placing candles in tight areas.	Évitez de surcharger les bougeoirs ou de placer les bougies dans des zones étroites.	Evitare di sovraccaricare i portacandele o di posizionare le candele in aree ristrette.	Vermijd het overladen van kandelaars en het plaatsen van kaarsen in smalle ruimtes.	Evite sobrecargar los candelabros o colocar velas en áreas estrechas.	Vyvarujte se přetěžování svícňů nebo umístování svíček do úzkých prostor.	Izbjegavajte preopterećenje sviječnjaka ili postavljanje svijeća u uska područja.	Izogibajte se preobremenitvi svečnikov ali postavljanju sveč na ozke površine.	Kerülje a gyertyatartók túlterhelését, és ne helyezzen gyertyákat szűk helyekre.
Bitte lesen Sie die gesamte Gebrauchsanweisung des Herstellers sorgfältig durch und befolgen Sie alle dort aufgeführten Sicherheitshinweise. Bevor Sie Produkte aufbauen und benutzen sollten Sie alle in der Gebrauchsanweisung aufgeführten Informationen	Please read the entire manufacturer's instructions carefully and follow all safety instructions provided therein. Before assembling and using products, you should carefully read all the information provided in the instructions. Warnings and safety guidelines cover some of the	Veillez lire attentivement l'intégralité du mode d'emploi du fabricant et suivre toutes les instructions de sécurité qui y sont indiquées. Avant d'installer et d'utiliser un produit, vous devez lire toutes les instructions d'utilisation Lisez attentivement les informations	Si prega di leggere attentamente le istruzioni per l'uso complete del produttore e di seguire tutte le istruzioni di sicurezza ivi elencate. Prima di configurare e utilizzare qualsiasi prodotto, è necessario leggere tutte le istruzioni per l'uso Leggere attentamente le informazioni	Lees de volledige gebruiksaanwijzing van de fabrikant aandachtig door en volg alle daar genoemde veiligheidsinstructies op. Voordat u producten in gebruik neemt en gebruikt, dient u alle gebruiksaanwijzingen te lezen Lees de vermelde informatie zorgvuldig	Lea atentamente todas las instrucciones de uso del fabricante y siga todas las instrucciones de seguridad que allí se enumeran. Antes de configurar y utilizar cualquier producto, debe leer todas las instrucciones de uso. Lea atentamente la información	Přečtěte si prosím pozorně celý návod k použití od výrobce a dodržujte všechny zde uvedené bezpečnostní pokyny. Před nastavením a používáním jakýchkoli produktů byste si měli přečíst všechny pokyny k použití Přečtěte si pozorně uvedené informace. Upozornění a bezpečnostní pokyny	Pažljivo pročitajte cjelokupne upute proizvođača za uporabu i slijedite sve sigurnosne upute koje su tamo navedene. Prije nego što postavite i koristite bilo koji proizvod, trebali biste pročitati sve upute za uporabu Pažljivo pročitajte navedene informacije. Upozorenja i sigurnosne smjernice	Pozorno preberite celotna navodila proizvajalca za uporabo in upoštevajte vsa tam navedena varnostna navodila. Pred namestitvijo in uporabo katerega koli izdelka preberite vsa navodila za uporabo Natančno preberite navedene informacije. Opozorila in varnostne smernice	Kérjük, figyelmesen olvassa el a gyártó teljes használati utasítását, és kövesse az ott felsorolt biztonsági előírásokat. Mielőtt bármilyen terméket üzembe helyezne és használna, olvassa el az összes használati utasítást Olvassa el figyelmesen a felsorolt
Produkte sollten nie von Kindern sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, es sei denn, die Gebrauchsanweisung des Hersteller lässt dies explizit zu. Kinder	Products should never be used by children or persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge, unless the manufacturer's instructions for use explicitly permit this. Children should never play with products unsupervised. Cleaning and user	Les produits ne doivent jamais être utilisés par des enfants ou des personnes ayant une tension artérielle réduite. capacités physiques, sensorielles ou mentales ou manque d'expérience et de connaissances sauf si les instructions d'utilisation du fabricant le permettent	I prodotti non devono mai essere utilizzati da bambini o persone con pressione sanguigna ridotta capacità fisiche, sensoriali o mentali o mancanza di esperienza e conoscenza a meno che le istruzioni per l'uso del produttore non lo consentano esplicitamente. I	Producten mogen nooit worden gebruikt door kinderen of mensen met een verlaagde bloeddruk fysieke, zintuiglijke of mentale vaardigheden of een gebrek aan ervaring en kennis tenzij de gebruiksaanwijzing van de fabrikant dit uitdrukkelijk toestaat. Kinderen mogen nooit zonder toezicht met	Los productos nunca deben ser utilizados por niños o personas con presión arterial reducida. capacidades físicas, sensoriales o mentales o falta de experiencia y conocimiento a menos que las instrucciones de uso del fabricante lo permitan explícitamente. Los	Produkty by nikdy neměly používat děti nebo lidé se sníženým krevním tlakem fyzické, smyslové nebo duševní schopnosti nebo nedostatek zkušeností a znalostí pokud to návod výrobce k použití výslovně nepovoluje. Děti by si nikdy neměly hrát s výrobky bez dozoru.	Proizvode nikada ne smiju koristiti djeca ili osobe sa sniženim krvnim tlakom fizičke, osjetilne ili mentalne sposobnosti ili nedostatak iskustva i znanja osim ako proizvođačeve upute za uporabu to izričito dopuštaju. Djeca se nikad ne smiju igrati s proizvodima bez nadzora.	Izdelkov nikoli ne smejo uporabljati otroci ali osebe z znižanim krvnim tlakom telesne, senzorične ali duševne sposobnosti ali pomanjkanje izkušenj in znanja razen če proizvajalčeva navodila za uporabo to izrecno dovoljujejo. Otroci se nikoli ne smejo igrati z izdelki	A termékeket soha nem használhatják gyermekek vagy csökkent vényomású emberek fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességek vagy tapasztalat és tudás hiánya kivéve, ha a gyártó használati utasítása ezt kifejezetten megengedi. A gyerekek soha ne

Produkt/Product/Produit/Prodotto/Product/Producto/Produkt/proizvod/Izdelek: 30585018									
DE	EN	FR	IT	NL	ES	CZ	HR	SI	HU
Erstickungsgefahr! Verpackungsmaterial ist kein Spielzeug! Halten Sie Verpackungsmaterial außerhalb der Reichweite von Kindern sowie Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mental en Fähigkeiten.	Danger of suffocation! Packaging material is not a toy! Keep packaging material out of the reach of children and people with reduced physical, sensory or mental capabilities.	Risque d'étouffement ! Le matériel d'emballage n'est pas un jouet ! Conserver le matériel d'emballage hors de portée des enfants et des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites.	Pericolo di soffocamento! Il materiale di imballaggio non è un giocattolo! Tenere il materiale di imballaggio fuori dalla portata dei bambini e delle persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali.	Gevaar voor verstikking! Verpakingsmateriaal is geen speelgoed! Houd verpakingsmateriaal buiten het bereik van kinderen en mensen met verminderde fysieke, zintuiglijke of mentale vermogens.	¡Peligro de asfixia! ¡El material de embalaje no es un juguete! Mantenga el material de embalaje fuera del alcance de los niños y de personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas.	Nebezpečí udušení! Obalový materiál není hračka! Obalový materiál uchovávejte mimo dosah dětí a osob se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi.	Opasnost od gušenja! Materijal za pakiranje nije igračka! Držite materijal za pakiranje izvan dohvata djece i osoba smanjenih fizičkih, osjetilnih ili mentalnih sposobnosti.	Nevarnost zadušitve! Embalaža ni igrača! Embalažni material hranite izven dosega otrok in ljudi z zmanjšanimi fizičnimi, senzoričnimi ali duševnimi sposobnostmi.	Fulladásveszély! A csomagolóanyag nem játék! A csomagolóanyagot tartsa távol gyermekektől és csökkent fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességű személyektől.